

178686-2026 - Hange

Šveits – Insener-tehnilised teenused – Bau Nr. 22900 - Strassen-/Werkleitungsbau Altstetten West

OJ S 52/2026 16/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Tiefbauamt, Abt. Planung + Projektierung

E-posti aadress: sven.baumann@zuerich.ch

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Bau Nr. 22900 - Strassen-/Werkleitungsbau Altstetten West

Kirjeldus: Gegenstand der Submission ist die Erarbeitung des Vor- und Bauprojekts und der Unterlagen für die Bewilligung (SIA-Phasen 31–33) für die Oberflächen- und Werkleitungsmassnahmen im Projektgebiet „Strassen- und Werkleitungsbau Altstetten West“ (SAW) – in enger Abstimmung und Zusammenarbeit mit den Planern des Energieverbunds Altstetten West (EVAW). Der Projektperimeter mit einer Strassenlänge von rund 6 km umfasst die Strassen zwischen Altstetterstrasse und der Stadtgrenze nach Schlieren sowie der Hohlstrasse und Eugen-Huber-Str., bzw. der Rautistrasse Grundlage bildet das vom Büro snz AG + S2L Landschaftsarchitektur erarbeitete "Gesamtkonzept Verkehr, Gestaltung und Grün“, das im März/April 2026 gemäss § 13 StrG öffentlich aufgelegt wird; die noch nicht vorliegenden Einwendungen sind im Vorprojekt zu bearbeiten. Bis 2034 soll das Quartier Altstetten West gemäss der städtischen Richtplanung und der Strategie Stadtraum und Mobilität 2040 klimaneutral, lebenswert und zukunftsfähig gestaltet werden. Dazu gehören die Umwandlung von Strassen in Begegnungszonen, die Schaffung von Aufenthaltsqualitäten, zahlreiche neue Bäume, nicht versiegelte Flächen zur Regenwasserversickerung und Hitzeminderung, sowie die Sanierung, Erneuerung und Erweiterung bestehender Werkleitungen – einschliesslich der Offenlegung des eingedolten Girhaldenbächlis. Die Aufgabe des Dienstleisters besteht darin, ein einheitliches und ganzheitliches Bauprojekt für das gesamte Strasseninfrastruktursystem zu erarbeiten – mit dem Anspruch, Doppelarbeiten zu vermeiden, Ressourcen zu schonen und eine koordinierte, termingerechte und nachhaltige Umsetzung zu gewährleisten. Der Bearbeitungszeitraum erstreckt sich über ca. 5 Jahre und umfasst 17'000 Arbeitsstunden. Der Dienstleister entscheidet unter Berücksichtigung der vorgegebenen Projektorganisation und den verbindlichen Meilensteinvorgaben selbst über das Vorgehen und die Organisation seiner Planungsteams – inklusive der Aufteilung in Abschnittsteams, die Wahl der Teamstruktur und die interne Leitung/Koordination. . Die Fachplanung Fernleitungen Rohrbau und Hausanschlüsse (EVAW) sind nicht Bestandteil dieser Submission. Bausumme: 42 Mio. Franken

Menetluse tunnus: a4444b20-7a5f-4b6b-a568-c5c49c1b482f

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Bau Nr. 22900 - Strassen-/Werkleitungsbau Altstetten West

Kirjeldus: Gegenstand der Submission ist die Erarbeitung des Vor- und Bauprojekts und der Unterlagen für die Bewilligung (SIA-Phasen 31–33) für die Oberflächen- und Werkleitungsmassnahmen im Projektgebiet „Strassen- und Werkleitungsbau Altstetten West“ (SAW) – in enger Abstimmung und Zusammenarbeit mit den Planern des Energieverbunds Altstetten West (EVAW). Der Projektperimeter mit einer Strassenlänge von rund 6 km umfasst die Strassen zwischen Altstetterstrasse und der Stadtgrenze nach Schlieren sowie der Hohlstrasse und Eugen-Huber-Str., bzw. der Rautistrasse Grundlage bildet das vom Büro snz AG + S2L Landschaftsarchitektur erarbeitete "Gesamtkonzept Verkehr, Gestaltung und Grün", das im März/April 2026 gemäss § 13 StrG öffentlich aufgelegt wird; die noch nicht vorliegenden Einwendungen sind im Vorprojekt zu bearbeiten. Bis 2034 soll das Quartier Altstetten West gemäss der städtischen Richtplanung und der Strategie Stadtraum und Mobilität 2040 klimaneutral, lebenswert und zukunftsfähig gestaltet werden. Dazu gehören die Umwandlung von Strassen in Begegnungszonen, die Schaffung von Aufenthaltsqualitäten, zahlreiche neue Bäume, nicht versiegelte Flächen zur Regenwasserversickerung und Hitzeminderung, sowie die Sanierung, Erneuerung und Erweiterung bestehender Werkleitungen – einschliesslich der Offenlegung des eingedolten Girhaldenbächlis. Die Aufgabe des Dienstleisters besteht darin, ein einheitliches und ganzheitliches Bauprojekt für das gesamte Strasseninfrastruktursystem zu erarbeiten – mit dem Anspruch, Doppelarbeiten zu vermeiden, Ressourcen zu schonen und eine koordinierte, termingerechte und nachhaltige Umsetzung zu gewährleisten. Der Bearbeitungszeitraum erstreckt sich über ca. 5 Jahre und umfasst 17'000 Arbeitsstunden. Der Dienstleister entscheidet unter Berücksichtigung der vorgegebenen Projektorganisation und den verbindlichen Meilensteinvorgaben selbst über das Vorgehen und die Organisation seiner Planungsteams – inklusive der Aufteilung in Abschnittsteams, die Wahl der Teamstruktur und die interne Leitung/Koordination. . Die Fachplanung Fernleitungen Rohrbau und Hausanschlüsse (EVAW) sind nicht Bestandteil dieser Submission. Bausumme: 42 Mio. Franken

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Zürich, Altstetten

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/10/2031

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Die Laufzeit des Vertrages dauert bis zum Abschluss der ausgeschriebenen Phasen nach SIA 103. Es handelt sich nicht um eine auf einen bestimmten Zeitraum beschränkte Rahmenvereinbarung

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: Die Offerten müssen am Eingabetag beim Tiefbauamt eintreffen resp. bis spätestens 16.00 Uhr per Decision Advisor oder im Büro HIB 313, Empfang, Werdmühleplatz 3, 8001 Zürich, abgegeben werden. Die Angebote sind verschlossen zuzustellen. Das Objekt « Bau Nr. 22900, Strassen-/Werkleitungsbau Altstetten West», für welches die Eingabe erfolgt, muss auf dem Couvert erwähnt werden (Datum des Poststem

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/05/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 181 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Tiefbauamt, Abt. Planung + Projektierung

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Tiefbauamt, Abt. Planung + Projektierung

Registreerimisnumber: 2974139c-da9f-4e05-aba4-a99c773dd7f4

Postiaadress: Werdmühleplatz 3

Linn: Zürich

Sihtnumber: 8001

Riik – jaotus (NUTS): Zürich (CH040)

Riik: Šveits

E-posti aadress: sven.baumann@zuerich.ch

Telefon: +41444122299

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik: Šveits

E-posti aadress: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001

Postiaadress: Holzikofenweg 36

Linn: Bern

Sihtnumber: 3003

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

E-posti aadress: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 994cb7f9-5a8e-4136-93aa-89b695a41ef5 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 13/03/2026 02:25:55 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 178686-2026

ELT S väljaande number: 52/2026

Avaldamise kuupäev: 16/03/2026